

Nord Norge

The newsletter of Nordlanslaget since 1912

NORDLANDINGER EVERYWHERE



UM YAH YAH! UM YAH YAH!

"Um Yah Yah!" is the battle cry of St. Olaf College. We are tempted to celebrate our return to Northfield, in June for our 104th Stevne, by shouting out this chant. In 1977, with the leadership of President Christian K. Skjervold II, our 68th Stevne was held at the College and from all reports it was another success. With only a few exceptions, our gatherings have traditionally been held as close as possible to St. Hans Day. In 2013, St. Hans Day will be on June 24. Our Stevne begins on Tuesday June 25, ends on June 27, but some optional events may extend into Friday, June 28. We will refrain from observing the pagan custom of burning real or paper witches, or the more civil practice in Norway of building large bonfires on Sankt Hans Dag.

Inside this issue:

Fra Presidenten	1
Fra Presidenten and Index	2
ALT for Norway	3
Norwegian Lag Week	4
Norwegian Genealogy	5
Stevne Accommodations	6
Stevne Banquet	7
Stevne High Lights	8
Stevne Registration	9
Lofoten and Oil	10
Northern Oil	11
Recipe Kævfjordkake	12
Kævfjordkake	13
Free Offer	14
Directory	15

This time, our accommodations and conference room will be at the Historic Archer House and Thursday evening the banquet will be at the nearby Northfield Country Club. Although we are not billeted at the College, St. Olaf’s will dominate this year’s celebrations.

The leading founder of St. Olaf’s was Norwegian Pastor Bernt Julius Muus. We will have a bus tour of area churches, many founded by the pastor. Our guide will be author and emeriti Professor of history, Joseph M. Shaw. He “wrote the book” on B.J. Muus.

On another day, we will tour St. Olaf’s, the Norwegian-American Historical Association and the Rolvaag Memorial Library. Ole Edvart Rolvaag was a Norwegian-American novelist and professor.

He wrote about the Norwegian immigrant experiences and his award winning novel “Giants in the Earth”. He was a member of Nordlandslaget from the early years.

Our keynote banquet speaker will be the granddaughter of O.E. Rolvaag, distinguished, retired Professor of Norwegian and Norwegian Studies, Solveig Zempel.

Recipient of the St. Olaf’s Medal, violinist and Associate Professor of Music at St. Olaf College, Andrea Een will entertain us with the Hardanger Fiddle. Andrea led the King and Queen of Norway into the

Royal Dinner in Minneapolis in 2011.

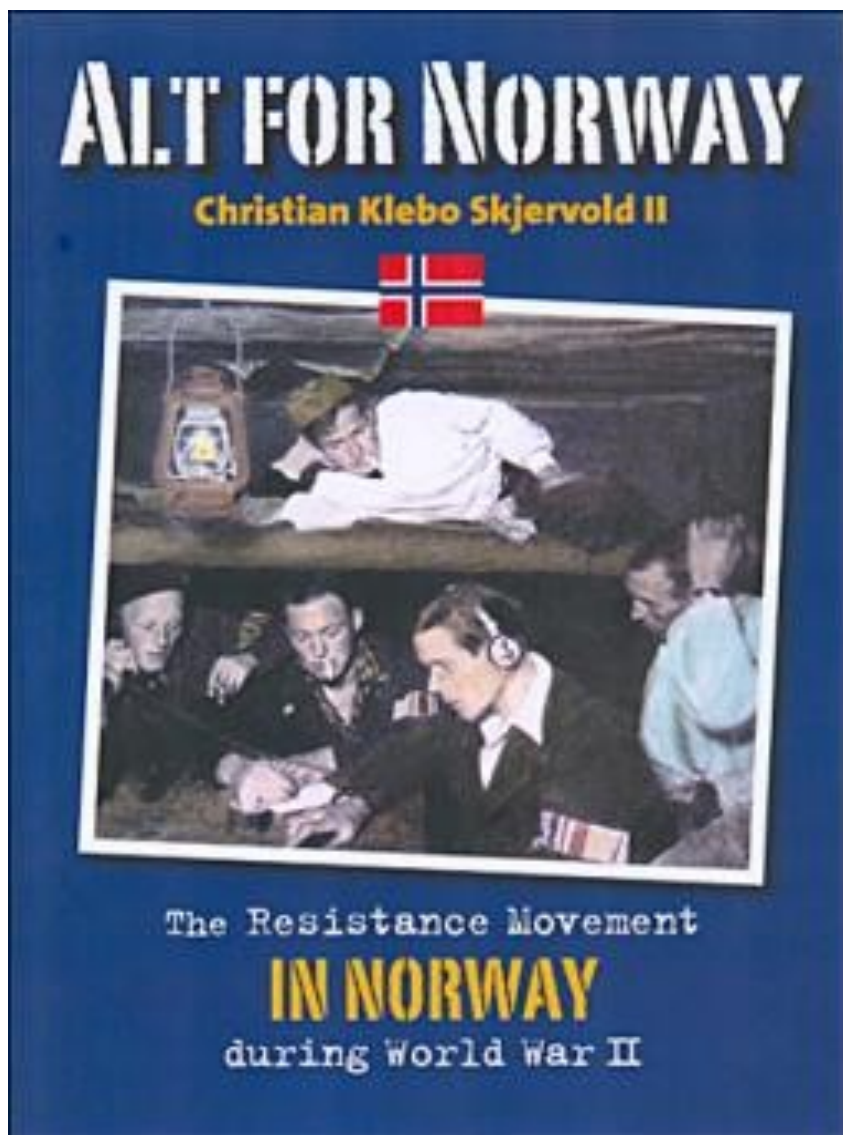
Professor Odd Lovoll is researching a project on Norwegian immigration through Quebec. We are expecting the professor will be a banquet guest and may be available to interview immigrant descendants with stories from their experiences via Quebec. Prof. Lovoll was decorated with the Knight's Cross First Class of the Royal Norwegian Order of Merit in 1986 by King Olav V of Norway.

Among our lags greatest assets is our long time Genealogist, Jay Liedman and the resources that we have, as well as those available at the Rolvaag Library and Norwegian-American Historical Society.

In addition to our business meetings, we will have many coffee breaks with the usual Norsk treats, a presentation by Professor Emeritus, Ken Domier on the Digital Archives as well as our member, Jon Pederson, Vice President, Building Committee Chair, with a talk on Norway House.

We invite non members from every area of Norway to register for our stevne and take advantage of the abundant resources available at Northfield, Minnesota.

Owen Wiig



ALT FOR NORWAY

by Christian Klebo Skjervold II

Alt for Norway examines the main lines of the Norwegian and Allied resistance to the German-occupied Norway in 1940-1945. Participants in the resistance were interviewed by the author in order to obtain first-hand observation of the war, particularly in the Majavatn area. Peter Furubotn, a leader of the Communist resistance, was one of these men interviewed. During the session with Skjervold, he pulled a gun out from under his chair and pointed it at Christian. When he did not react, Furubotn said that he was a "cool" person. All these men gave their all for Norway, meaning in all too many cases, that they gave their lives. Paperback, 116pp. 2012

Note: ALT for Norway is available only at [Ingebretsen's Scandinavian Foods and Gifts](#) at 1601 E Lake St. Minneapolis MN 5507 Phone 612-729-9333. Ingebretsen's have only a few copies left at \$30.00 each, from the first printing, but are hopeful there will soon be another press run. We intend to have some copies available for our stevne in June.

Christian Skjervold II was a member of Nordlandslaget av Amerika og Kanada for more than 50 years. He was our president for ten years and held just about every executive position with our lag. We are only one of the Norwegian organizations to which he was dedicated. At the time of his death, Chris was President Emeritus of Nordlandslaget. And before Chris, his ancestors were members from the beginning of our lag. Over the latter years, every time there was a vacancy not filled, Chris, Betsy or their family filled the void as editors, stevne planners, banner seamstress, webmaster etc. In spite of all this, Chris found time to write and prepare his book for publishing.....and the book is a "must read." Thanks to the Skjervold Family.

Nordlandslaget Genealogy

Source: **BYGDELAGENES FELLESRÅD BULLETIN** December 2012

Norwegian Lag Week Convenes for Seventh Year

In Salt Lake City, March 17-20, 2013

If genealogy research is on your list of things to look into this coming year, you may wish to make plans to do so at the Family History Center in Salt Lake City, UT. This is the seventh annual Norwegian Lag Week at this venue.

Three organizations have been involved to plan this event, having done exploratory weeks and a pilot previously. These groups are Bygdelagenes Fellesraad, the national council; DIS Norge, the Norwegian genealogy organization primarily connecting with members via the Internet; and Family Search, related to the Family History Center, which makes the local arrangements. The event could not be planned without them. See www.fellesraad.com.

The week for 2013 is in two parts. Time from March 13 through March 16 is set aside for research only. This is an informal time but several people will be there to assist. "If we know who you are, we can make connections at the hotel and at the library," says Marilyn Sorensen, Fellesraad VP.

The second part of the week will begin with a meeting on Sunday evening March 17 at the Salt Lake Plaza Hotel, next door to the library. Special classes pertaining to Norwegian research and new developments continue through Wednesday, March 20. A block of rooms is available by contacting Rich Williams at 800-366-3674, ext.3007. Please work with him directly. Norwegian Lag room rates are \$82.00 plus tax for a single or double room. The rate will be honored until January 13, 2013. If rooms are available after the deadline, they will honor the rate for Norwegian Lag Week from March 13-19.

Cost for the week will be your transportation, hotel room and food. The Family History Library and Family Search Center are open to the public at no charge.

Just following the lag week is a Roots Tech Conference from March 21-March 23, 2013. Go to that web page for more information and note that it has a separate registration fee. Many hotels have Roots Tech rates, and it is a huge conference so the hotel rooms go quickly.

E-mail Marilyn Sorensen, rddlagen@usfamily.net or call her, 651-633-1329, for questions. Over 20 enthusiastic folks attended last year, and it helps to know how many are coming!



Nordlandslaget Genealogy

Some free Genealogic Search Web Sites

<http://digitalarkivet.no>
<http://da2.uib.no/cgi-win/WebBok.exe?slag=lesbok&bokid=nsf>
<http://www.disnorge.no/genress/>
<http://www.disnorge.no/gravminner/index.php>
<https://www.familysearch.org/>

Contact Information
 Norwegian American
 Genealogical Center &
 Naeseth Library
 (608) 255-2224

 Jerry Paulson
gpaulson@nagcnl.org

 Diane Maurer
dmaurer@nagcnl.org

Norwegian American Genealogical Center & Naeseth Library

Upcoming Schedule of Events



Beginning Norwegian Genealogy

June 12-13, 2013

If you are just beginning your family history project, or have some experience with family research, but have not worked with Norwegian records, this popular class is designed for you!

This class will be held in the Ostby Education Center on the second floor at the Naeseth Library (415 W. Main Street, Madison WI). Please note there is no elevator. There are convenient hotel accommodations & restaurants close to the Library. Free parking in our private lot is available to Library visitors and class participants.

NAGC MEMBERS: \$120

NON-MEMBERS: \$140

ENROLLMENT DEADLINE: June 4, 2013

Writing Your Family History

July 10-11, 2013

This class is offered to those who would like to write their family histories in a way that is clear, enjoyable and permanent.

This class will be held in the Ostby Education Center on the second floor at the Naeseth Library (415 W. Main Street, Madison WI). Please note there is no elevator. There are convenient hotel accommodations & restaurants close to the Library. Free parking in our private lot is available to Library visitors and class participants.

NAGC MEMBERS: \$120

NON-MEMBERS: \$140

ENROLLMENT DEADLINE: July 2013

Norwegian Genealogy Research Tour To The Family History Library of the Church of Latter-Day Saints Salt Lake City, Utah

Sunday, October 27-Sunday, November 3, 2013

Participating in this tour will give you an opportunity to work with the largest collection of genealogical materials in the world. Jerry Paulson will assist you with your research and be available for personal consultation. Knowledgeable library staff and volunteers will be available as well, so all of your genealogical questions will be addressed.

Tour participants will stay at the Salt Lake Plaza Hotel (located next to the Library which means a very easy walk between the two facilities). The hotel offers free in-room wireless Internet access, as well as microwaves and refrigerators. The hotel is across the street from Temple Square, The Salt Palace Convention Center and Symphony Hall; within 2 blocks of City Creek Center Shopping Mall; and within walking distance of many restaurants and shops.

NAGC MEMBERS: \$1120

NON-MEMBERS: \$1185

(Please note Registration Fee does not include airfare. Enrollment is limited to no less than 6 participants and no more than 30 participants) For more information and/or a Registration Form, email dmaurer@nagcnl.org

Archer House River Inn @ Northfield, MN

104 Nordlandslaget Stevne 2013

BOOK ROOMS EARLY

STEVNE HEADQUARTERS

ARCHER HOUSE RIVER INN

**212 Division Street
Northfield, MN**

Check In is 3:00 PM

Check Out at 11:00 AM



General Manager: Todd Byre Reservations 507-645-5661

Web Site: <http://www.archerhouse.com>

Email: gm@archerhouse.com

Stevne Room Rate \$89.00 quote "Nordlandslaget"

Large Room @ \$119.99 Executive Suites available

Restaurant Downstairs Breakfast Special \$4.50



Banquet will be held at
<http://www.northfieldgolfclub.com/>



Stevne Banquet at Golf Club



- The only annual event for Nordlandslaget (104 TIMES)
- The best Genealogical Resources for Nordlendings with Jay Liedman
- Nordlendings are the friendliest people.
- Sample Norwegian snacks: Lefse, Pickled Herring, Flat Bread, Gjeitost
- Visit Northfield, Minnesota, home of St. Olaf College
- Stay in the Historic Archer House
- Enjoy meals at the Ole Store Restaurant in Archer House
- A presentation on the Digital Archives by Professor Emeritus Ken Domier
“SHAKE YOUR FAMILY TREE and SEE WHAT NUTS FALL OUT”
- A bus tour of historic churches, some founded by Pastor Bernt Julius Muus.
Guided by Emeriti Professor and Author, Joseph Shaw.
- Hear a presentation on Norway House: **“KOMM HJEM TIL NORWAY HOUSE”**
 by our member, Jon Pederson
- Tour St. Olaf College and see their Special Collections, Rolvaag Memorial Library, and the Norwegian American Historical Society Research
- Don't miss the Thursday night Banquet at the beautiful Northfield private golf course.
- Our Banquet Keynote Speaker is the granddaughter of Ole E Rolvaag.
- We expect to be entertained by Hardanger Fiddler, Andrea Een
- If you have a story about Norwegian immigration via Quebec, we can make an appointment to be interviewed by author and Professor Odd Lovoll.
- Plan on staying an extra day with NAHA Genealogical Research staff at an extra cost \$15.00 individual or \$50.00 per group of 8.
- **WHAT HAPPENS IN NORTHFIELD, DOESN'T STAY IN NORTHFIELD: IT WILL BE REMEMBERED AND CHERISHED, ALWAYS!**

**W
H
Y**

**Y
O
U**

**M
U
S
T**

**A
T
T
E
N
D**



STEVNE REGISTRATION

NORDLANDSLAGET av AMERIKA og KANADA
 104th Stevne at Northfield, Minnesota
Tuesday June 25 **Wednesday June 26** **Thursday June 27**



DeVon Jokstad
 809 South 19 Street
 Fargo ND 58103
 701-232-2131
DevonJokstad@msn.com

Tuesday	<i>Check-in, Set-up, Register and Socialize</i>	Registration for participation in all activities including the meetings, tours and Banquet \$70.00																				
Wednesday	<i>Continue Registration, 9:00 AM Meeting, Greetings and Welcome, Anthems, Moment of Silence, Introduction, Minutes, Appointment of Committees, Coffee Break, Reports, Norway Digital Archives Presentation by Ken Domier, Break for Lunch, 1:00 PM Guided Bus Tour with Emeriti Professor of history and author, Joseph Shaw to Historical Churches, some founded by Pastor Bernt Julius Muus and a Jesse James Hold-up Site 7:00 PM Genealogy Research, Coffee and Socializing</i>																					
Thursday	<i>9:00 AM Continuation of Business Meeting, Additional Reports, Election, Appointment of Fellesraad Delegates, Stevne Report, Coffee Break, Discussion of Future Stevne Dates and Sites, Old Business, New Business, Norway House Project Presentation, End of 2013 Business Meeting at Noon. 1:00 PM Tour of St. Olaf College including Special Collections, Rolvaag Memorial Library and the Norwegian-American Historical Society and Genealogical Research. Cocktails and Banquet at 6:00 PM. Welcome, Resolutions, Table Prayer, Banquet Meal, Keynote Speaker and Musical Entertainment.</i>																					
Thursday Evening Banquet	<i>6:00 PM Cocktails and Socializing, 6:30 PM Welcome, Resolutions Committee Report, Table Prayer, Banquet Meal, Introduction of Keynote Speaker, distinguished Professor of Norwegian Studies, Solveig Zempel, granddaughter of Ole E. Rolvaag and Hardanger Fiddler, Andrea Een, who led the procession of King Harold and Queen Sonja at a Minneapolis Dinner in 2011.</i>	The cost of attending only the Banquet: \$35.00																				
Optional Friday <i>not included in the Stevne Registration</i>	<i>Prof. Odd Lovoll is researching a project about Norwegian immigration through Quebec. Let us know if you can relate a story and we will try to arrange interviews. NAHA will be available for research, but encourage groups of 8 or less. Their genealogy specialist could be available for two days during the week at a charge of \$50.00 for group tours and \$15.00 per individual.</i>	 Additional Resources at St. Olaf College																				
Name _____ Address 1 _____ Address 2 _____ Email _____ Area or town in Norway: _____ Phone _____		<table border="1"> <tr> <td>Complete Stevne</td> <td>Yes</td> <td>No</td> <td>@ \$70.00</td> <td>TOTAL</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Banquet Only</td> <td>Yes</td> <td>No</td> <td>@ \$35.00</td> <td>TOTAL</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Complete Stevne	Yes	No	@ \$70.00	TOTAL	<input checked="" type="checkbox"/>					Banquet Only	Yes	No	@ \$35.00	TOTAL	<input checked="" type="checkbox"/>				
Complete Stevne	Yes	No	@ \$70.00	TOTAL																		
<input checked="" type="checkbox"/>																						
Banquet Only	Yes	No	@ \$35.00	TOTAL																		
<input checked="" type="checkbox"/>																						
Name _____ Address 1 _____ Address 2 _____ Email _____ Area or town in Norway: _____ Phone _____		<table border="1"> <tr> <td>Complete Stevne</td> <td>Yes</td> <td>No</td> <td>@ \$70.00</td> <td>TOTAL</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Banquet Only</td> <td>Yes</td> <td>No</td> <td>@ \$35.00</td> <td>TOTAL</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Complete Stevne	Yes	No	@ \$70.00	TOTAL	<input checked="" type="checkbox"/>					Banquet Only	Yes	No	@ \$35.00	TOTAL	<input checked="" type="checkbox"/>				
Complete Stevne	Yes	No	@ \$70.00	TOTAL																		
<input checked="" type="checkbox"/>																						
Banquet Only	Yes	No	@ \$35.00	TOTAL																		
<input checked="" type="checkbox"/>																						
Name _____ Address 1 _____ Address 2 _____ Email _____ Area or town in Norway: _____ Phone _____		<table border="1"> <tr> <td>Complete Stevne</td> <td>Yes</td> <td>No</td> <td>@ \$70.00</td> <td>TOTAL</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Banquet Only</td> <td>Yes</td> <td>No</td> <td>@ \$35.00</td> <td>TOTAL</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Complete Stevne	Yes	No	@ \$70.00	TOTAL	<input checked="" type="checkbox"/>					Banquet Only	Yes	No	@ \$35.00	TOTAL	<input checked="" type="checkbox"/>				
Complete Stevne	Yes	No	@ \$70.00	TOTAL																		
<input checked="" type="checkbox"/>																						
Banquet Only	Yes	No	@ \$35.00	TOTAL																		
<input checked="" type="checkbox"/>																						
Name _____ Address 1 _____ Address 2 _____ Email _____ Area or town in Norway: _____ Phone _____		<table border="1"> <tr> <td>Complete Stevne</td> <td>Yes</td> <td>No</td> <td>@ \$70.00</td> <td>TOTAL</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Banquet Only</td> <td>Yes</td> <td>No</td> <td>@ \$35.00</td> <td>TOTAL</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Complete Stevne	Yes	No	@ \$70.00	TOTAL	<input checked="" type="checkbox"/>					Banquet Only	Yes	No	@ \$35.00	TOTAL	<input checked="" type="checkbox"/>				
Complete Stevne	Yes	No	@ \$70.00	TOTAL																		
<input checked="" type="checkbox"/>																						
Banquet Only	Yes	No	@ \$35.00	TOTAL																		
<input checked="" type="checkbox"/>																						

Please make check payable to "Nordlandslaget"

Total Enclosed: \$



Lofoten Oil Exploration

Norway's oil industry is not fishing for tourists

Source : *the* **Foreigner** Norwegian News in English (with permission)

Published on Saturday, 2nd February, 2013 at 12:25 under the columns category, by Marie Loe Halvorsen.

Marie Loe Halvorsen is a Masters student in environmental physics and renewable energy at the Norwegian University of Life Sciences. <http://theforeigner.no/pages/columns/norways-oil-industry-is-not-fishing-for-tourists/>

COMMENTARY: The Norwegian debate about oil exploration in the vulnerable areas of Lofoten, Vesterålen and Senja has heated up again with the release of the new program of the Labour Party. Environmental organization Nature and Youth had already collected 1000 signatures against the drilling, and were ready to fight within hours after the news reached the Norwegian media.

Norway's coast has always been important for the country, providing food for a large share of the population. The Lofoten, Vesterålen and Senja area, with its extraordinarily narrow continental shelf, is the spawning place for the largest stock of cod in the world.

Fish from this area is one of the largest export products in Norway. The area is gaining increasing popularity as a tourist destination with its coastal mountains, both for Norwegian and international tourists. Combined, about 6,500 people are employed in the tourist and fishing industries in Lofoten, Vesterålen and Senja. Our coastline has also provided us with enough petroleum resources to make us one of the richest countries per capita in the world since the first oil find in 1969. And as the oldest fields are emptied and the technology is improving,

the oil industry moves further and further north. The Lofoten, Vesterålen and Senja areas are becoming an obvious next step forward.

Nonetheless, as the Continental Shelf is so narrow, opponents argue, installations will have to conflict the fisheries. They will be seen from the shore, making it harder to sell the tourist image of these areas as untouched pieces of Norwegian wilderness.

New research also shows that the oil would have dramatic impact on the vulnerable ecosystems in the area in the case of an oil spill, reaching shore in less than 24 hours.

At the same time as the oil industry is pushing for new fields to explore, other industries are complaining that they are not able to get engineers. We are seeing a local

"brain drain", where the best engineers choose the higher salaries in the petroleum sector, salaries that industries like the aluminum and renewable energy industries are not able to match.

This is also the case in the North of Norway, where there has been a massive growth in renewable energy technology development the last years.

We know that three quarters of the petroleum that is already found globally has to stay in the ground if we are to achieve the target of no more global warming than two degrees - an international target that Norway has been in the forefront of working for.

There is no need to go explore for more oil in pristine areas with unknown amounts of oil if we are to take this fact seriously.

Lofoten Oil Exploration

Until now, oil extraction from the Norwegian shelf has increased every year. The population of Norway is facing a difficult choice as this is slowly changing. Should we choose to

continue being a petroleum exporting country until the last drop of oil is sold, risking the loss of smaller sectors like the fishing and tourism industry? Or should we leave this pe-

troleum in the ground for later generations and rather diversify our economy and make the best out of our fishing, energy and tourism resources?



What a difference three days make?

BREAKING NEWS

Barents Observer

By Thomas Nilsen - Feb 3, 2013

Stoltenberg backs Lofoten oil drive!

BREAKING NEWS

Bloomberg

By Mikael Holter - Feb 6, 2013 4:17 AM

Norway's Premier Rejects Oil Minister Call for Lofoten Drilling

Nordlandslaget Recipe Box

Kvæfjordkake the world's best cake

SOURCE : **ARCTIC GRUB** *(with permission)*

Foods from the fjords of Norway

<http://arcticgrub.wordpress.com/2013/01/11/kvaefjordkake-the-worlds-best-cake/>

The title does not exaggerate, this cake is ridiculous. The best part about it is that it's super easy to make, but looks really impressive when placed on the coffee table. Since I'm on a roll lately writing about national favorites, this has, in fact, been named Norway's national cake. A sponge cake topped with meringue, and filled with vanilla custard and whipped cream, it is light as a feather but rich in taste. The cake gets its name from town Kvæfjord, situated on Hinnøy, which is Norway's largest island. Located in northern Norway, the town has about 3200 inhabitants, and is known as the potato and strawberry town of the north.

Previously known as "Kongekaka" (The King's cake) it switched names in the the 1930s, when Hulda Ottestad, a cafe owner in Kvæfjord, bought a Danish recipe for 200 kroner (around \$30+,

which was considered very expensive at the time) and developed it into the popular version we see today. A natural addition to any cake table at parties and a special treat on the weekend, it's rare to find anyone who dislikes this pastry or doesn't get excited by the mere look of the world's best cake.

You might become someone's hero after you've made this cake, and if you do decide to tackle this – be ready to do it over and over again in the future, because the requests will keep returning!



Photo source:

<http://www.kvaefjordkaka.no>

Sunny Gandara Independent Wine and Food Professional

Sunny has over 15 years experience in marketing and PR, both in the music and beverage industry. Starting out at record labels, she worked her way up to becoming a marketing executive handling the international careers of world famous artists such as Wyclef Jean, Alicia Keys, Gwen Stefani and Justin Timberlake.

After a decade in the glamorous record business, she became the national brand ambassador for Heavy Water, a small luxury vodka brand from Scandinavia, and instrumental in launching many new markets and developing the brand across the U.S. In 2008 she founded her own company, Fork and Glass, a food and wine event company, located in the Hudson Valley of New York. She now focuses on education, giving seminars and classes to private and corporate groups. More recently she worked as a wine consultant for Soilair Selection, an importer of fine Italian wines in NYC.

Sunny, a native of Norway, is a professionally trained cook and holds the Diploma in Wines & Spirits from the WSET as well as being a Certified Wine Educator and Certified Specialist in Spirits from the Society of Wine Educators. She also completed the Wine Educator programs from the BIVB (Burgundy Wine Board) and Napa Valley Vintners.

Her hobbies include bodybuilding, writing and traveling and spending time with her beautiful boxer puppies, Thor and Dallas

Nordlandslaget Recipe Book

Continued from Page 12

EKTE KVÆFJORDKAKE

(Authentic Kvæfjord cake)

For the base:

1 stick unsalted butter

1/2 cup granulated sugar

4 egg yolks

3 tbsp milk

2/3 cups all purpose flour

1 tsp vaniljesukker

or 1 tsp vanilla extract

1 tsp baking powder

For the meringue:

4 egg whites

1 cup granulated sugar

For the filling

1 1/4 cup heavy cream

2 tbsp sugar

1 container store-bought vanilla custard

(you can use a Jell-O pack w/vanilla flavor), prepared. You can also make your own vanilla custard if you insist. You'll find a recipe in my previous post about Skoleboller. (see note at bottom of page)

1/2 cup sliced almonds for decoration

Preheat oven to 350F. Line a 13 x 9 baking pan with parchment paper.

To make the base of cake: In a stand mixer with the paddle attachment, mix sugar and butter until light and fluffy. Add in the egg yolks, one at a time. If using vanilla extract, add this in. In a bowl, sift together the flour, baking powder, and if using, vaniljesukker, and fold it into the batter. Pour the batter into the prepared pan.

Whisk the egg whites with the 1 cup of the sugar until stiff peaks. Pour the meringue over the cake and sprinkle sliced almonds on top. Bake on low rack in oven for about 15-20 minutes, or until the meringue is firm and have turned a golden color.

Cool the cake on a rack. Whisk the heavy cream and sugar until firm and fold in the vanilla custard. When the cake has cooled down, divide it into two pieces, spread the filling on top of one piece, and top with the other. It tastes even better when you top with sliced strawberries!

“Ho e som bygda ho sogne te: Verdens beste, og vel så det!”

(Norwegian saying about this cake)

NOTE: Skoleboller

<http://arcticgrub.wordpress.com/2013/01/08/skoleboller-not-just-for-kids/>



Temperature rise is leveling off

After Earth's mean surface temperature climbed sharply through the 1990s, the increase has leveled off nearly completely at its 2000 level. Ocean warming also appears to have stabilized somewhat, despite the fact that CO2 emissions and other anthropogenic factors thought to contribute to global warming are still on the rise.

http://www.forskningsradet.no/en/Home_page/1177315753906

2013 STEVNE at NORTHFIELD MINNESOTA June 25, 26 and 27

Nordlandslaget av Amerika og Kanada Stevne Coordinators

Jackie Henry Phone 5077863221 jackiedhenry@gmail.com

Edward Mike Wick Phone 6514527217 mwick4249@comcast.net

Free Membership

To Residents of Norway

Nordlandslaget av Amerika og Kanada

Your friends and relatives in Norway are entitled to free membership throughout 2012. If they have an email address, we will provide them with a free subscription to Nord Norge. To sign them up, simply contact our Nordlandslaget Secretary,

Shirley Sampson at booklady@runestone.net

Nordlandslaget and Nord Norge



Nordlandslaget
av Amerika og Kanada

Owen Wiig
President

315, 10511-42 Ave NW Home 7807586736
Edmonton, Alberta Cell 5879201515
T6J 7G8 Canada oilgas@shaw.ca

NORDLANDSLAGET



Edward "Mike" Wick
Vice President

4249 Lodgepole Drive,
Egan, MN 55122
Phone 6514527217
mwick4249@comcast.net

Nordlandslaget
av Amerika og Kanada

Shirley Sampson, Secretary



Box 206 Hoffman MN 56339
Phone 3209862861
booklady@runestone.net



Barbara Moe
Financial Secretary

Nordlandslaget

3901 Winnetka Ave.,
New Hope MN 55427
Phone 7635460766
barbemoe@yahoo.com




Jay Liedman
18700 Tri-Country Rd. NE
Paynesville, MN 56362
genscan@tds.net

Nordlandslaget
Genealogist

DeVon Jokstad
Treasurer

Nordlandslaget



809 South 19 Street
Fargo, ND 58103
Phone 7012322131
DevonJokstad@msn.com



Nord Norge

The quarterly newsmagazine of Nordlandslaget
av Amerika og Kanada for more than a century

315, 10511 - 42 Ave. NW
Edmonton, AB T6J7G8
Canada oilgas@shaw.ca
Phone: 7807586736

ARTICLE SUBMISSIONS

Nord Norge welcomes articles and news reports
of interest to its readers. Especially, events
from the past, recipes, milestones, stories, pho-
tographs or travel experiences. All submissions
are subject to review and editing and they are
eagerly sought.

Nordlandslaget av Amerika og Kanada

c/o Shirley Sampson
Box 206
Hoffman, MN 56339
USA

NORD NORGE SUBSCRIPTION/RENEWAL FORM

UNITED STATES 1 yr. \$15.00 2 yr. \$30.00 3 yr. \$40.00 5 yr. \$50.00
CANADA 1 year \$17.00
NORWAY 1 year \$19.00

NAME

ADDRESS

EMAIL

PHONE

Please send your check, payable to Nord Norge to:

Tell us which area, town or county of Norway that you are

connected to:

New Hope, MN 55427

3901 Winnetka Ave.,

BARBE MOE